

420. WOCHENBLATT



der Deutschen Schule Taipei
dst-wochenblatt@gmx.net

Swire European Primary Campus
727 Wen Lin Road, Shihlin District, 11159 Taipei
Tel.: +886-2-8145 9007 Ext. 301

Swire European Secondary Campus
31 Jian Ye Road, Shihlin District, 11193 Taipei
Tel.: +886-2-2862 2920 Ext. 301

Redaktionsschluss: Jeweils Donnerstag, 9.00 Uhr!

Redaktion: Karen Sänger
Ingrid Castritius /Sabine Gordon

Meinungen in Artikeln und Berichten spiegeln nicht unbedingt die der Redaktion wider!

Ein Wort der Redaktion

(heute von Ingrid Castritius und Sabine Gordon)

Liebe Leserinnen und Leser,

wussten Sie, dass der 23. April der Welttag des Buches ist? 1995 wurde er von der UNESCO zum weltweiten Feiertag für das Lesen, für Bücher und die Rechte der Autoren erklärt. Das Datum des 23. Aprils geht zurück auf den Namenstag des Heiligen St. Georgs, Schutzpatrons Kataloniens, an dem traditionsgemäß Rosen und Bücher verschenkt werden. Neben diesem katalanischen Brauch hat dieses Datum eine weitere besondere Bedeutung: Er ist der Todestag von William Shakespeare und Miguel de Cervantes.

Auch der isländische Literaturnobelpreistrager Halldor Laxness hat am 23. April Geburtstag, wengleich wohl im Moment eher der Isländer mit dem unaussprechbaren Namen international Schlagzeilen macht.

Den weltweit gestrandeten Menschen, die aufgrund der Aschewolke und des damit verbundenen Flugverbots nicht weiterreisen können, kann man somit nur wünschen, dass sie (mindestens) ein gutes Buch in der Tasche haben!

Ihnen, liebe Leserinnen und Leser wünschen wir jedenfalls ein erholsames Wochenende mit viel Zeit zum Lesen bzw. Vorlesen.

Ihre Sabine Gordon und Ingrid Castritius

Berichte aus der Deutschen Sektion und der TES

Schultermine		
April 2010		
23. April	2. Schwimmtraining	Klasse 1 - 4
30. April	3. Schwimmtraining	Klasse 1 - 4
Mai 2010		
3. Mai	Vorstandssitzung ESC	19.00 Uhr
4. Mai	Mitgliederversammlung des Schulvereins im EPC	19.00 Uhr
7. Mai	TES-Europatag Kein Schwimmunterricht!	
13. Mai	Schnuppertag in der Sekundarstufe Klasse 4 & Wera Heinzle	Klasse 4
14. Mai	4. Schwimmtraining	Klasse 1 - 4
21. Mai	5. Schwimmtraining	Klasse 1 - 4
28. Mai	6. Schwimmtraining	Klasse 1 - 4
28. Mai	Entlassfeier für die Klasse 12 im ESC	19:00 Uhr
31. Mai	Vorkonferenz für die Sekundar-Abschluss- prüfung im ESC	15:30 Uhr
Juni 2010		
2. Juni	Mündliche Prüfungen Klasse 10 im ESC	
2. Juni	Abschlussfeier für die Klasse 10 im ESC	18:00 Uhr
4. Juni	7. Schwimmtraining	Klasse 1 - 4
11. Juni	Schwimm-Abschlussfest	Klasse 1 - 4
14. – 18. Juni	Fahrten der Sekundarschule	
19. Juni	Sommerfest	
21.- 23. Juni	Grundschulfahrt ins Camp Taiwan	Klasse 1 - 4
30. Juni	Letzter Schultag, Zeugnisse	

Mitarbeiter/in für den deutschen Kindergarten gesucht

(eingereicht von Emmanuel Fritzen, Schulleiter)

Liebe Leser, liebe Eltern,

das Leben im Ausland ist von Veränderungen geprägt. So wird Elke Deutsch uns ab Anfang Juni leider nicht mehr als Assistentin im Kindergarten zur Verfügung stehen.

Unsere beiden Gruppen werden von sehr erfahrenen Erzieherinnen geleitet. Die Drachengruppe - die Namen haben die Kinder den Gruppen gegeben - wird von Frau Claudia Yuan geleitet, die seit den Gründungstagen der Deutschen Schule Taipei in unserem Kindergarten arbeitet. Die Regenbogengruppe wird von Frau Petra Müllenbach geleitet. Sie ist gleichzeitig die Leiterin unseres Kindergartens.

Wir suchen deshalb zunächst für den Monat Juni 2010 eine neue engagierte Mitarbeiterin bzw. einen Mitarbeiter, die/der als "Learning Assistant" unter der Anleitung unserer bewährten Erzieherinnen als jeweils zweite Kraft die Arbeit in den Gruppen unterstützt.

Die Bewerberin/der Bewerber soll Deutsch als Muttersprache sprechen, da es für mehrere unserer Kinder sehr wichtig ist, sich im Kindergarten zur Sprachförderung in einer konsequent deutschsprachigen Umgebung aufzuhalten. Die Bewerberin/der Bewerber benötigen als Voraussetzung für die Arbeitsgenehmigung seitens der Taiwanischen Behörden die Aufenthaltsgenehmigung in Taiwan (ARC) und mindestens ein High School Diploma (Abitur) oder eine abgeschlossene Berufsausbildung. Die Bewerberin/der Bewerber darf keine eigenen Kinder im deutschen Kindergarten haben.

Die Beschäftigung erfolgt in Teilzeit in einem Beschäftigungsumfang von 21 Zeitstunden pro Woche mit einem Arbeitseinsatz zwischen 2,5 und 5 Stunden täglich. Unser Kindergarten ist in der Schulzeit jeweils von 7:30 Uhr bis 14:30 Uhr geöffnet. Während der Schulferien der TES ist der Kindergarten geschlossen.

Bewerbungen richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis zum 1. Mai 2010 an den Schulleiter, Herrn Emmanuel Fritzen.

Emmanuel Fritzen - Schulleiter
Deutsche Schule Taipei - Deutsche Sektion der Taipei European School
Swire European Primary Campus
727 Wen Lin Road, Shihlin District, Taipei 11159, Taiwan
Tel.: (02) 8145 9007 Ext. 300

DeutscheSchuleTaipei@gmx.de
www.taipeieuropeanschool.com

Verabschiedung von Vorstandsmitglied Frau Ragginger

(eingereicht von Shih-Lin Chiang, Verwaltungsleiterin)

Anlässlich der Rückkehr der Familie Ragginger nach Deutschland und der Verabschiedung von Frau Martina Ragginger vom Vorstand haben sich die Vorstandsmitglieder Steffan Huber, Daniel Cheng und Hannes Bobke, der Vertreter des Deutschen Instituts Pit Köhler, Elternbeiratsvorsitzende Regula Weiß, Schulleiter Emmanuel Fritzen und die Verwaltungsleiterin Shih-lin Chiang am 20. April zu einem Abendessen zusammen gesetzt und bei dieser Gelegenheit Frau Ragginger eine große, gerahmte Photographie „Bambus-Wald“ vom Fotografen Dirk Diestel als Abschiedsgeschenk überreicht.

Frau Ragginger ist im Jahre 2007 mit der Familie nach Taiwan gezogen; ihre zwei Kinder, Lisa und Lucas, besuchen derzeit jeweils die Klasse 4 und 6 der Deutschen Schule Taipei. Sie selbst war seit 2008 als Vorstandsmitglied verantwortlich für Kommunikation und Schulentwicklung.



Mit viel Mühe hat sie über die Vorstandsarbeit im Wochenblatt und auf der Webseite der Schule berichtet. Außerdem hatte sie seit Sommer 2007 einen Teil der Redaktionsarbeiten zum Wochenblatt der Deutschen Schule Taipei übernommen. Dank ihrem außerordentlichen Engagement haben die Leserinnen und Leser des Wochenblatts immer wieder zeitgerecht und interessante Inhalte sowie News lesen können. In ihrer Verantwortung für die Schulentwicklung hat sie den gesamten Qualitätsentwicklungsprozess von der Selbstevaluation SEIS bis zum Abschluss der Peer Review als Vorsitzende der Steuergruppe begleitet.

Abschließend möchten wir im Namen der Deutschen Schule Taipei unseren herzlichen Dank an Frau Ragginger zum Ausdruck bringen und ihr sowie ihrer Familie alles Gute und viel Erfolg in der Zukunft wünschen.

Grundschule: Antolin-Lesewettbewerb: Auszeichnung im April 2010

(eingereicht von Kathrin Diestel)



Geschafft! Bereits zwei Monate vor Schuljahresende erreichten diese 13 fleißigen Leser das Leseziel ihrer Klasse!



Über eine Antolin-Urkunde freuten sich:

Klasse 1: Silke Jungblut & Tim Meyer

Klasse 2: Lina Schenk, Niklas Müller, Jakob Diestel & Justus Diestel

Klasse 3: Alex Ho, Isabella Haarring & Janko Pux

Klasse 4: Patrick Schroth, Declan Damrau, Eilien Treetz & Georg Brander

Sekundarstufe: TES Mädchen Fußballteam schlägt Uni-Frauenteam 6-2

(eingereicht von Peter Schulz)

TES Varsity Girls vs. NTUE Women

Fußball vom Feinsten auf dem Yang Ming Shan: Am Donnerstag vor Ostern kam das Damenteam der *National Taipei University of Education* zu uns an die Schule zu einem Freundschaftsspiel. Mit den überaus sportlichen Frauen kam eine Delegation von der *Chinese Taipei Football Association*, um zwei frischgebackenen Trainern ihre Urkunden feierlich zu überreichen, die sie kürzlich auf einem Trainerlehrgang in Deutschland erworben haben.

Nach Taiwan kamen die Urkunden auf offiziellem Wege über das Deutsche Institut, so dass ein Vertreter des Gleichnamigen, Herr Sven Meyer, das Geschäftliche in die Hand nahm und die Urkunden aushändigte. Außerdem wohnte Mr. Chieh Lin, Generalsekretär des taiwanesischen Fußballverbandes, und der deutsche Schulleiter, Herr Emmanuel Fritzen, dem ganzen Spektakel bei.



Das Spiel war ein echter Kracher – zumindest von TES-Seite. Unsere Mädchen, mit den Erfolgen der vergangenen drei Jahre der ganze Stolz unsere Schule (zumindest sportlich gesehen), hatten sich am vorhergehenden Wochenende beim Turnier in Kaohsiung so richtig warmgespielt und liefen nun kurz vor den Ferien zur Topform auf. Die großartige Dänin, Ida Opstrup, produzierte Tore am Fließband und so stand es schon zur Pause 4-0. Dann setzte **Nadia Dippenaar** mit einem sehenswerten Lupfer von der Außenlinie in den hinteren oberen Winkel noch einen drauf und am Ende hieß es 6-2!!! Ein fantastisches Ergebnis gegen ein Team, was im Durchschnitt 3-4 Jahre älter ist und aus talentierten Sportstudentinnen besteht. SUPER gemacht!

Von deutscher Seite außerdem noch mit dabei: **Mindy Maloney** und **Judith Gruber** als Abwehrspezialistinnen, die hinten fast nichts anbrennen ließen.



NTUE women's team

2 - 6

TES Varsity Girls



Berichte aus dem Schulumfeld in Taipei

Termine aus dem Schulumfeld in Taipei		
April 2010		
23. April	Jungschi	15.00 - 17.30 Uhr
28. April	Deutscher Bibel-Gesprächskreis, Kontakt: 2861 2514	
30. April	Teenie-Kreis	
Mai 2010		
07. Mai	Jungschi	
12. Mai	Deutscher Bibel-Gesprächskreis	
14. Mai	Teenie-Kreis	
17.-18. Mai	Bei genügend Interesse: Deutsche Freizeit in Wanli (Nordküste). Interessenten bitte melden bei Erika Scharrer!	
21. Mai	Jungschi	
26. Mai	Deutscher Bibel-Gesprächskreis	
28. Mai	Teenie-Kreis	
Juni 2010		
11. Juni	Vorschau zum Eintragen in den Terminkalender: Großes Abschlussfest von Jungschi und Teenie-Kreis. Eltern, Geschwister und Lehrer sind auch eingeladen!	

Freizeit in Wanli – Anmeldung im April

(eingereicht von Erika Scharrer)

Wer hat Lust auf eine Freizeit für Groß und Klein mit den Zivis und Erika Scharrer an den schulfreien Tagen 17. und 18. Mai 2010 im Freizeitheim in Wanli (Nordostküste)?

Interessenten bitte noch im April bei Erika Scharrer (2861-2514; Ischarrer@gmx.de) melden. Die Freizeit kann nur stattfinden, wenn sich bis Ende April genügend Interessenten gemeldet haben.

Benefizverkauf von Tragetaschen mit deutscher Aquadichte-Kunst

Tragetaschen mit Aquadichtemalerei des Literaturnobelpreisträgers von 1999 Günter Grass

Zur finanziellen Förderung der Arbeit des Instituts für Deutsche Sprache und Literatur der Fu Jen Universität wurde ein „Fond zur Förderung der Arbeit des Instituts für Deutsche Sprache und Literatur der Fu Jen Universität“ eingerichtet und wir haben Günter Grass und den Steidl-Verlag kontaktiert und darum gebeten, die Spendensammlung zur Förderung der Arbeit des Instituts zu unterstützen. Grass und der Steidl-Verlag waren sofort ohne Bedingung bereit, zwei Gedichte aus seiner 1997 fertig herausgegebenen Aquadichte-Sammlung als Design für Kunsttragetaschen zur Verfügung zu stellen, die **jeweils limitiert auf eine Anzahl von 1000 Stück hergestellt wurden**. Sie werden nun verkauft, um für die Förderung der Arbeit des Instituts Geld zu sammeln.

Für Informationen über Grass' Werke in Taiwan siehe:

<http://www.tfam.muse.edu.tw/Exhibitions/Default.aspx?PID=239>

<http://www.books.com.tw/explorer/bookfile.php?item=2010387255>

Wir bitten Sie darum, unseren „Fond zur Förderung der Arbeit des Instituts für Deutsche Sprache und Literatur der Fu Jen Universität“ zu unterstützen.

Die Förderung soll im einzelnen in Verbesserungen in folgenden Punkten bestehen:

1. der teilweisen finanziellen Unterstützung der Studierenden des Instituts bei akademischen Aktivitäten und bei Vorführungen,
2. der Veranstaltung von einzelnen Vorträgen im Institut zur Förderung der Studierfähigkeit und grundlegender Kernkompetenzen der Studierenden,
3. der finanziellen Unterstützung herausragender Studierender des Masterkurses bei den Studiengebühren,
4. der Veranstaltung von internationalen Instituten mit ausländischen Lehrkräften und der Einladung von ordentlichen Professoren für Unterrichtsveranstaltungen, um im Institut das Studium für die Studierenden höherer Semester und im Magisterstudium zu verbessern sowie das Potenzial und die Qualität der Forschung der Lehrenden zu fördern.

Die Kunsttragetaschen kosten je Stück 150 N.T.D.,
je 5 Stück 600 N.T.D. und je 10 Stück 1000 N.T.D.
Bestell für Projekte zum Verkauf:

Lin Shinyi shinyi@tfdm.com.tw

oder Tel. (Tagesüber) 886-2-2925-1271
(Abends) 886-2-2925-1275



Bild der Woche

Ist es auf einem fremden Planeten entstanden? Oder bei Nacht in einer Wüste? Nichts davon: Dieses Foto entstand während der Osterferien 15 Meter unterhalb der Wasseroberfläche in Thailand. Es ist keine Pflanze, sondern ein Röhrenwurm. Es gibt Varianten in allen Farben des Regenbogens und alle sind wunderschön anzuschauen. Wer es erleben will, muss abtauchen.



Foto: Dirk Diestel

Dieses und alle bisherigen Bilder der Woche in dem neuen blog des Fotografen Dirk Diestel:

<http://photos-of-asia.blogspot.com/>

Phone home: 02-28746064
Phone mobile: 0917 11 7374
IP Fax: 0049-1212-9285 2100
Skype: dirk.diestel
eMail: dirk.diestel@web.de

Homepage+Photogallery : <http://www.taiwan-foto.de>